



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
13 March 2014  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным седьмому–девятому периодическим докладам Швейцарии\*

1. Комитет рассмотрел объединенные седьмой–девятый периодические доклады Швейцарии, представленные в едином документе (CERD/C/CHE/7-9), на его 2283-м и 2284-м заседаниях (CERD/C/SR.2283 и 2284), состоявшихся 14 и 17 февраля 2014 года. На своем 2291-м заседании (CERD/C/SR.2291), состоявшемся 20 февраля 2014 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует представление Швейцарией объединенных седьмого–девятого периодических докладов, содержащих подробную информацию о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в его предыдущих заключительных замечаниях.

3. Комитет приветствует также дополнительную информацию, представленную делегацией государства-участника в ответ на вопросы, поднятые Комитетом в ходе откровенного и конструктивного диалога.

#### B. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает изменения в законодательстве и в сфере политики, произошедшие в государстве-участнике со времени его последнего доклада, в том числе:

а) создание в 2010 году Швейцарского экспертного центра по правам человека в качестве рассчитанного на пять лет пилотного проекта по содействию осуществлению международных обязательств государства-участника в области прав человека;

\* Приняты Комитетом на его семьдесят четвертой сессии (3–21 февраля 2014 года).

GE.14-41590 (R) 160414 170414



\* 1 4 4 1 5 9 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



б) принятие в январе 2014 года Федеральным управлением по вопросам миграции и кантонами четырехлетней программы интеграции, реализация которой, в частности, приведет к созданию во всех кантонах консультационных служб для жертв расовой дискриминации.

5. Комитет приветствует также ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2008 году и Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 2009 году.

## **С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Применение Конвенции в соответствии с внутренним правом**

6. Комитет подтверждает свою озабоченность по поводу отсутствия эффективной имплементации Конвенции де-юре, включая отсутствие прогресса в деле принятия законодательства на федеральном уровне, которое:

а) содержало бы ясное определение прямой и косвенной расовой дискриминации в соответствии с определением, изложенным в пункте 1 статьи 1 Конвенции;

б) предусматривало бы прямое запрещение расовой дискриминации и адекватные меры правовой защиты по гражданскому и административному праву, в том числе в таких областях, как занятость, образование и жилищная сфера;

с) объявляло бы совершение правонарушения по расистским мотивам или с расистскими целями отягчающим обстоятельством по Уголовному кодексу (статьи 1, 2 и 6).

### **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять ясное и всеобъемлющее определение расовой дискриминации, в том числе прямой и косвенной дискриминации, охватывающее все области права и общественной жизни в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Конвенции;**

б) **включить в его гражданское и административное законодательство всеохватывающее положение о запрещении как прямой, так и косвенной расовой дискриминации во всех областях частной и общественной жизни и предусмотреть адекватные меры правовой защиты в отношении такой дискриминации;**

с) **предусмотреть в Уголовном кодексе положение, согласно которому совершение правонарушения по расистским мотивам или с расистскими целями является отягчающим обстоятельством, предусматривающим более строгое наказание, как это предусмотрено общей рекомендацией Комитета № 30 (2004) о дискриминации неграждан, и принимать во внимание общую рекомендацию Комитета № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия.**

7. Комитет обеспокоен узким толкованием статьи 261-бис Уголовного кодекса судебными органами, отмечая, что рассмотрение дел, касающихся дискриминационных высказываний или действий по отношению к людям из других регионов или иной этнической принадлежности, нередко прекращается на том основании, что они не вызваны конкретной национальностью или этниче-

ской принадлежностью. Он далее выражает озабоченность в связи с тем, что после пересмотра Уголовно-процессуального кодекса, вступившего в силу в январе 2011 года, участвовать в качестве стороны в судебном разбирательстве, согласно статье 115 Кодекса, может только непосредственно пострадавшее лицо, что тем самым не позволяет ассоциациям или организациям подавать жалобы, касающиеся расовой дискриминации. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что средства правовой защиты, предусмотренные в сфере гражданского и административного права, ограничиваются только компенсацией (статьи 2 и 6).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры к тому, чтобы, как это предусмотрено в статье 6 Конвенции, обеспечить каждому человеку, на которого распространяется его юрисдикция, эффективную защиту и средства правовой защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов расовой дискриминации, посягающих на его или ее права, а также право предъявлять в такие суды иск о справедливом и адекватном возмещении или удовлетворении за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации, включая реституцию. Комитет также призывает государство-участник повысить осведомленность юридического персонала, включая персонал судебной системы, о международных нормах противодействия расовой дискриминации.**

8. Отмечая уникальную систему прямой демократии в государстве-участнике, Комитет вместе с тем выражает глубокое беспокойство по поводу отсутствия достаточных гарантий, имеющих целью обеспечить, чтобы инициативы, предлагаемые гражданами, не вступали в противоречие с обязательствами государства-участника в соответствии с Конвенцией (статья 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия, направленные на введение эффективных и независимых механизмов по рассмотрению народных инициатив на предмет их соответствия обязательствам государства-участника согласно международному праву в области прав человека, включая Конвенцию. Комитет также рекомендует государству-участнику в неотложном порядке и систематически наращивать свои усилия на всех уровнях с целью широкого информирования и просвещения общества о любых коллизиях между предлагаемыми инициативами и международными обязательствами государства-участника в области прав человека, а также о вытекающих из них последствиях.**

#### **Отсутствие надежных данных о дискриминации**

9. Несмотря на существование утверждений о дискриминации по признакам расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности в различных сферах общественной и частной жизни, особенно в доступе к жилищу и рынку труда, и в обращении на работе и в школе, Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия надежных и всеохватывающих данных о таких инцидентах, включая данных о судебных исках. Кроме того, отмечая, что в 2008 году была создана Система документации и мониторинга расизма "ДоСиРа" для регистрации случаев проявления расизма консультационными службами, входящими в Сеть по консультированию жертв расизма, и что Федеральной комиссии по борьбе с расизмом поручено собирать статистические данные о случаях, охватываемых статьей 261-бис Уголовного кодекса, Комитет обеспокоен тем, что в стране не существует общенациональной установленной практики регистрации случаев проявления расизма (статьи 2 и 6).

Комитет рекомендует государству-участнику с учетом общей рекомендации № 24 (1999), касающейся сообщения данных о лицах, принадлежащих к различным расам, национальным/этническим группам или коренным народностям, создать эффективную систему сбора данных с использованием различных показателей этнического разнообразия на основе сохранения анонимности и самоидентификации лиц и групп с целью формирования надлежащей эмпирической базы для выработки политики по содействию равному осуществлению всеми прав, закрепленных в Конвенции, и упрощению мониторинга ее соблюдения, как это отражено в пересмотренных руководящих принципах представления докладов (CERD/C/2007/1, пункты 10 и 12). Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить каждому человеку, на которого распространяется его юрисдикция, осуществление права на эффективную защиту и средства правовой защиты в случае расовой дискриминации во всех сферах общественной и частной жизни, в том числе в вопросах доступа к жилищу и рынку труда и в обращении на работе и в школе, при адекватном возмещении или удовлетворении за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации, как это предусмотрено статьей 6 Конвенции.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

10. Приветствуя выпуск Федеральным советом в мае 2013 года постановления о новом порядке назначения членов Федеральной комиссии по борьбе с расизмом в целях укрепления ее независимости и создание в 2010 году Швейцарского экспертного центра по правам человека, Комитет в то же время подтверждает свою озабоченность в связи с отсутствием национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Он также отмечает, что Международный координационный комитет национальных учреждений по поощрению и защите прав человека предоставил Федеральной комиссии по борьбе с расизмом статус категории "С" (статья 2).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижские принципы), с учетом общей рекомендации Комитета № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции. Он также рекомендует обеспечить Федеральную комиссию по борьбе с расизмом достаточным финансированием и ресурсами с тем, чтобы она эффективно и независимо образом исполняла свой мандат по борьбе с расовой дискриминацией.

#### **Оговорки**

11. Комитет подтверждает свою озабоченность по поводу сохранения оговорок к статье 2 Конвенции относительно права государства-участника применять свое законодательство о допуске иностранцев на швейцарский рынок и к статье 4 относительно права государства-участника принимать необходимые законодательные меры с должным учетом свободы слова и свободы собраний (статьи 2 и 4).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику рассмотреть возможность снятия его оговорок к пункту 1 а) статьи 2 и к статье 4 Конвенции. Если государство-участник решит сохранить эти оговорки, то Комитет просит государство-участник предоставить в следующем периодическом докладе подробную информацию о причинах, вы-

зывающих необходимость в этих оговорках, характере и сфере действия оговорок, их конкретных последствиях с точки зрения национального права и национальной политики и о любых планах ограничить или снять оговорки в течение конкретно обозначенного периода времени.

#### **Расизм и ксенофобия в политике и СМИ**

12. Комитет испытывает глубокую озабоченность по поводу расистских стереотипов, пропагандируемых правыми популистскими партиями и некоторыми средствами массовой информации, в частности по отношению к лицам из Африки и Юго-Восточной Европы, мусульманам, лицам, ведущим странствующий образ жизни, енишам, рома, просителям убежища и иммигрантам. Он также испытывает обеспокоенность по поводу вывешивания политических плакатов расистского и/или ксенофобного содержания и с расистскими символами, а также по поводу случаев расистского поведения и непривлечения в подобных случаях виновных к ответственности. Комитет далее обеспокоен ксенофобным тоном популярных инициатив, направленных против неграждан, как, например, инициатива "против строительства минаретов", одобренная в ноябре 2009 года, инициатива "о высылке иностранных преступников", одобренная в ноябре 2010 года, и инициатива "против массовой иммиграции", одобренная в феврале 2014 года. Комитет отмечает, что такие инициативы породили чувство беспокойства в среде затронутых общин и в швейцарском обществе в целом (статьи 2, 4 и 6).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принимая во внимание общую рекомендацию Комитета № 30 (2004) о дискриминации неграждан, проводить широкие и систематические информационно-просветительские мероприятия на всех уровнях в общественной и политической сферах в целях противодействия стигматизации, генерализации, насаждению стереотипов и предрассудков по отношению к лицам, не являющимся гражданами, посылая ясный сигнал об отвратительном характере расовой дискриминации, которая умаляет достоинство людей и групп в глазах общества;**

**b) принять надлежащие меры к тому, чтобы презентация материалов об этнических группах в средствах массовой информации основывались на принципах уважения, справедливости и отказа от стереотипизации и чтобы СМИ воздерживались от могущего поощрять нетерпимость упоминания без необходимости расы, этнической принадлежности, религии и других групповых характеристик;**

**c) вести просветительскую работу среди юристов, включая персонал судебных органов, по вопросам международных норм защиты свободы слова и выражения мнений и норм борьбы с расистскими ненавистническими высказываниями, как это отражено в общей рекомендации Комитета № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка;**

**d) быстро принимать меры, наряду с привлечением к ответственности, по реагированию на случаи расистских высказываний или действий, в том числе посредством официального опровержения высокопоставленными должностными лицами и осуждения выступлений с ненавистническими идеями, как это отражено в общей рекомендации Комитета № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка.**

### **Натурализация**

13. Отмечая, что в настоящее время идет процесс пересмотра Закона о швейцарском гражданстве, Комитет выражает озабоченность в связи с инициативами, требующими закрепления более строгих критериев для натурализации, включая народную инициативу, одобренную в Берне в ноябре 2013 года, согласно которой получатели пособий по линии социального обеспечения не могут становиться гражданами в порядке натурализации (статьи 1 и 5).

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы любой пересмотр Закона о швейцарском гражданстве не приводил к несоразмерным и дискриминационным последствиям для определенных групп. Он также подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику принять в соответствии с Конвенцией единые стандарты интеграции для процесса натурализации и принять все эффективные и адекватные меры, обеспечивающие невозможность отказа в ходатайствах о натурализации на дискриминационных основаниях на всей территории государства-участника, в том числе за счет установления независимой и единой процедуры обжалования во всех кантонах.**

### **Расовое профилирование и чрезмерное применение силы**

14. Комитет подтверждает свою прежнюю обеспокоенность по поводу использования расового профилирования сотрудниками правоохранительных органов и по поводу отсутствия соответствующих статистических данных. Он также обеспокоен сообщениями о чрезмерном применении силы в ходе полицейских проверок, притеснениях полицией рома и людей африканского происхождения и отсутствием независимого механизма на всей территории государства-участника, уполномоченного получать и расследовать жалобы на неправомерные действия полиции (статьи 2 и 5).

**Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры к тому, чтобы расовая или этническая принадлежность не становилась основанием для проверки личности людей, обысков и других действий полиции, и принимать надлежащие правовые меры в отношении сотрудников правоохранительных органов в связи с их неправомерным поведением, мотивированным расовой дискриминацией. Он также рекомендует государству-участнику создать в каждом кантоне независимый механизм, уполномоченный принимать и расследовать жалобы, касающиеся неправомерного поведения служащих полиции, в соответствии с общей рекомендацией № 13 (1993) о подготовке должностных лиц правоохранительных органов по вопросам защиты прав человека.**

### **Национальные меньшинства**

15. Приветствуя усилия государства-участника, имеющие целью гарантировать права национальных меньшинств, Комитет вместе с тем по-прежнему испытывает озабоченность по поводу того, что странствующие общины и ениши, мануш, синти и рома продолжают сталкиваться с препятствиями в доступе к образованию и в деле сохранения их языка и жизненного уклада. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что эти общины могут сталкиваться с косвенной дискриминацией в силу, казалось бы, нейтральных законов и мер в сфере политики, особенно в том, что касается планирования землепользования и полицейских правил по вопросу торговой деятельности и правил стоянки

домов-фургонов. Он также отмечает, что эти общины нередко становятся объектом генерализации и стереотипного отношения в средствах массовой информации, что может приводить к стигматизации (статья 5).

**Комитет рекомендует государству-участнику наращивать усилия по поощрению и защите прав национальных меньшинств, особенно на доступ к образованию и на сохранение ими своего языка и жизненного уклада. Он призывает государство-участник обеспечить, чтобы законы и меры в сфере политики, которые могут казаться нейтральными, не сказывались дискриминационным образом на правах членов национальных меньшинств. Комитет также рекомендует государству-участнику повышать осведомленность населения об истории и особенностях различных национальных меньшинств и принять надлежащие и эффективные меры к тому, чтобы не допускать генерализации и стереотипных воззрений в средствах массовой информации.**

#### **Лица, временно допущенные в страну (разрешение категории "F")**

16. Приветствуя гуманитарные соображения, по которым предоставляется статус временного пребывания лицам, которые покинули свои страны, спасаясь от конфликта или охватившего страну широкого насилия, и не могут вернуться в свои страны (разрешение категории "F"), Комитет в то же время выражает глубокую обеспокоенность по поводу чрезмерных тягот, с которыми сталкиваются лица, получившие такой статус, если они находятся в государстве-участнике в течение длительного периода времени. Он с обеспокоенностью отмечает, что такой статус не привязан к виду на жительство и налагает на обладателей разрешения категории "F" ограничения во многих областях их жизни, что может приводить к дискриминации де-факто в отношении уязвимых неграждан, включая такие ограничения, как: а) ограничения на свободу передвижения, в том числе из одного кантона государства-участника в другой, а также на зарубежные поездки; б) де-факто отсутствие доступа к занятости, в частности ввиду предполагаемой неопределенности статуса временного пребывания; в) продолжительный, трехлетний, период ожидания для воссоединения семьи, для чего также требуется достаточный уровень дохода и пригодное для проживания жилище; и д) ограниченный доступ к возможностям получения образования и профессиональной подготовки и услугам по охране здоровья (статья 5).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить любую косвенную дискриминацию и чрезмерные препятствия для реализации своих прав человека лицами, получившими статус временно допущенных в страну. В связи с этим Комитет напоминает государству-участнику о том, что различие в обращении по признаку гражданства или иммиграционного статуса составляет дискриминацию, если критерии для такого различия, оцениваемые в свете целей и задач Конвенции, применяются не в соответствии с законной целью и не являются соразмерными с точки зрения достижения этой цели, как это отражено в общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан. Комитет рекомендует государству-участнику устранить несоразмерные ограничения прав временно допущенных лиц, в частности тех, которые находятся в государстве-участнике в течение длительного периода времени, позволив им свободно передвигаться в пределах государства-участника и облегчив процесс воссоединения семьи и доступ к занятости, возможностям получения образования и профессиональной подготовки и услугам по охране здоровья.**

## Неграждане

17. Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу положения просителей убежища и беженцев, которые размещаются в удаленных центрах приема при ограниченном доступе к возможностям занятости и профессиональной подготовки и права которых постоянно подвергаются риску дальнейшей эрозии. Он выражает особую обеспокоенность по поводу ограничения свободы передвижения просителей убежища в некоторых общественных местах в некоторых муниципалитетах. Комитет также обеспокоен положением мигрантов и лиц без документов, в частности женщин, которые более уязвимы перед лицом нищеты и насилия и подвержены риску множественных форм дискриминации в таких областях, как доступ к жилью и занятости. Приветствуя пересмотренный в июле 2013 года Федеральный закон об иностранных гражданах, в котором предусмотрено право жертв насилия в браке оставаться в Швейцарии, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с тем, что степень такого насилия должна отвечать определенному порогу тяжести для того, чтобы положения этого Закона могли применяться (статьи 2 и 5).

**Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении лиц, не являющихся гражданами страны, в частности в отношении мигрантов, лиц без документов, просителей убежища и беженцев, и обеспечить, чтобы любые ограничения их прав были мотивированы законной целью и были соразмерны с точки зрения достижения этой цели, как это предусмотрено общей рекомендацией Комитета № 30 (2004) о дискриминации неграждан. Он также настоятельно призывает государство-участник рассмотреть проблему особых рисков и факторов уязвимости, с которыми сталкиваются принадлежащие к этим группам женщины, и обеспечить, чтобы жертвы насилия в браке могли оставаться в государстве-участнике без чрезмерных препятствий процедурного характера. В связи с этим Комитет привлекает внимание государства-участника к общей рекомендации № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации.**

## **Просвещение и профессиональная подготовка по вопросам борьбы с расовой дискриминацией**

18. Отмечая различные меры, принимаемые государством-участником в области содействия интеграции иностранцев и этнических и религиозных меньшинств в государстве-участнике, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с отсутствием ориентированных на широкие слои населения кампаний, направленных на борьбу с расовой дискриминацией во всем государстве-участнике. Он также подтверждает свою озабоченность в связи с отсутствием национального плана действий по борьбе с расовой дискриминацией, поскольку такие планы предусмотрены Дурбанской Декларацией и Программой действий (статьи 2 и 7).

**Комитет напоминает государству-участнику о том, что интеграция является двусторонним процессом с участием как большинства населения, так и общин меньшинств, и рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры, ориентирующие общину большинства на борьбу с расовой дискриминацией. В связи с этим Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику принять национальный план действий по борьбе с расовой дискриминацией и проводить информационные кампании по просвещению населения о проявлениях и вредных последствиях расовой дискриминации. Он также побуждает государство-**



участник обеспечить, чтобы в школьных учебных программах, учебниках и методических пособиях отражались и рассматривались темы прав человека и ставилась цель воспитания в духе взаимного уважения и терпимости в отношениях между нациями и расовыми и этническими группами.

## **D. Другие рекомендации**

### **Ратификация других договоров**

19. Памятуя о том, что все права человека являются неделимыми, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых имеют особую актуальность для общин, могущих подвергаться расовой дискриминации. К ним относятся Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция Международной организации труда № 189 (2011) о достойном труде домашних работников, Конвенция 1961 года о сокращении безгражданства и Конвенция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования.

### **Консультации с организациями гражданского общества**

20. Комитет рекомендует государству-участнику в связи с подготовкой своего следующего периодического доклада и последующими мерами по выполнению настоящих заключительных замечаний продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, работающими в сфере защиты прав человека, в частности в области борьбы против расовой дискриминации.

### **Распространение**

21. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его доклады имелись в наличии и были доступны широкой общественности во время их представления и чтобы замечания Комитета по этим докладам также подлежали широкому распространению на официальных и, в зависимости от обстоятельств, на других широко используемых в стране языках.

### **Общий базовый документ**

22. Отмечая, что государство-участник представило свой базовый документ в 2001 году, Комитет рекомендует государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, в частности с руководящими принципами подготовки общего базового документа, которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I).

### **Последующие меры в связи с заключительными замечаниями**

23. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 правил процедуры Комитета с внесенными в них поправками Комитет просит государство-участник представить в течение одного года со дня принятия настоящих заключительных замечаний информацию о мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в пунктах 12, 13 и 16 выше.

**Пункты, имеющие особое значение**

24. Комитет желает также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 6, 7 и 9 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых в целях выполнения этих рекомендаций.

**Подготовка следующего периодического доклада**

25. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные десятый–двенадцатый периодические доклады в едином документе к 29 декабря 2017 года, принимая во внимание конкретные руководящие принципы представления докладов, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и рассмотреть в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение по объему в 40 страниц для докладов по конкретным договорам и в 60–80 страниц для общего базового документа (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I, пункт 19).

---